

Bau

Hier gibt es diesmal wirklich nicht viel zu berichten und diese Überschrift wird dann hoffentlich in den kommenden ALG News überflüssig sein.

Noch gilt es jedoch die bei der technischen Abnahme festgestellten Mängel zu beheben, einige davon unverzüglich, noch bevor der Frost einsetzt. Anderes, wie etwa die Sportplätze, muss bis zum Frühjahr warten.

Übrigens, so sieht die Gesamtanlage jetzt aus der Vogelperspektive aus:



Luftaufnahme - Stand: Juni 2007

Schule

7. November 2007

Herr Wokalek, der Leiter des deutschen Verbindungsbüros in Pristina, besuchte uns zum zweiten Mal in Begleitung einer kleinen Delegation.

In Anwesenheit der Schulgemeinschaft überreichte er uns eine Plakette, die daran erinnert, dass wir als erste und einzige Schule in der Region von der Deutschen Kultusministerkonferenz zur Partnerschule der Bundesrepublik Deutschland ernannt wurden, an der das Deutsche Sprach-



P. Happel SJ, Fevzi Berisha - Vizeminister - Ministerium für Erziehung, Wissenschaft und Technik, Dr. Erich Rabitsch - ZFA, Monika Lenhard - Leiterin Pressereferat - Deutsches Verbindungsbüro Pristina, Karl Wokalek - Leiter - Deutsches Verbindungsbüro Pristina (v.l.)

diplom nach entsprechender Prüfung verliehen werden darf.

Mit dieser Prüfung erwerben Schüler aus dem Kosovo die sprachliche Berechtigung zu einem Studium in Deutschland. Wir danken dafür und ein klein wenig stolz sind wir auch.

12. und 13. November 2007

An diesen Tagen fanden die pädagogischen Konferenzen statt, bei denen das Verhalten und die Leistungen jedes einzelnen Schülers kurz besprochen wurden.

Es ging wie immer darum, sich nach den ersten zehn Unterrichtswochen einen ersten begründeten Eindruck zu verschaffen über die Stärken und Schwächen des Einzelnen, auftauchende Schwierigkeiten zu benennen und



Lehrerkonferenz

Ndertimi

Këtu në të vërtetë nuk ka shumë për tu raportuar këtë herë dhe ky titull shpresojmë se do të jetë i panevojshëm në shkrimet e ardhshme të ALG News.

Ende duhet përmirësuar mangësitë e vërejtura gjatë kontrollimit teknik, disa nga këto mangësi duhet plotësuar

patjetër para se të vinë ngricat. Të tjerat si p. sh. fushat e sportit duhet të presin deri në pranverë.

Meqë ra fjala, kështu duket i tërë kompleks i shikuar nga perspektiva e zotut:

Shkolla

7 nëntor 2007

Udhëheqësi i zyrës ndërlidhëse gjermane në Prishtinë



Feier zur Auszeichnung durch die Deutsche Kultusministerkonferenz

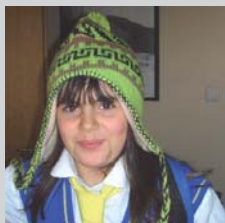
Zotëri Wokalek, në shoqëri të një delegacioni të vogël, vizitoi shkollën tonë për herë të dytë.

Ai në prani të të gjithëve dorëzoi një pllakate, e cila konfirmon që jemi shkolla e parë dhe e vetme në regjion e cila u emërua nga Konferenca e Ministrisë së Kulturës në Gjermani si "Shkollë Partner", në të cilën mund të dorëzohet diploma e gjuhës gjermane pas provimit përkatës.

Me këtë provim, nxënësit nga Kosova marrin të drejtën gjuhësore për të studiuar në Gjermani. Ne jemi mirënjohës, dhe gjithashtu ndjehemi krenarë.

12 dhe 13 nëntor 2007

Gjatë këtyre ditëve u mbajtën konferencat pedagogjike,



Feier am Vortag zum "Tag der Fahne" in der Klasse VI b mit der Klassenlehrerin Diana Kolaj

gemeinsam für die Zukunft entsprechend zu planen. Die Eltern wurden über die Ergebnisse schriftlich unterrichtet, um Unterstützung gebeten und gegebenenfalls zu einem Gespräch eingeladen.

Im Januar stehen dann wieder Konferenzen an und danach gibt es auch die Halbjahreszeugnisse.

28. November 2007

Am Vortag zum "Tag der Fahne" versammelte sich die gesamte Schulgemeinschaft zu einer angemessenen und würdigen kleinen Feier mit kurzen Ansprachen. Die Veranstaltung wurde insbesondere von unseren Musikern und dem Schulchor entsprechend umrahmt.

Am "Tag der Fahne" selbst fand wie im gesamten Kosovo kein Unterricht statt.

Materialspende

Die Zentralstelle für das Auslandsschulwesen in Köln stellte uns noch einmal eine Materialspende in Höhe von EUR 2.500,00 zur Verfügung. Dieses Mal profitierte davon das Fach Biologie, das in der Klasse XI b von Frau Tanja Becker, einer unserer deutschen Programmlehrerinnen, in deutscher Sprache unterrichtet wird.

Tischtennis- und Volleyballturnier

Mit viel Begeisterung führten unsere beiden Sportlehrer Ende November ein Tischtennis- und ein Volleyballturnier durch. Wenn wir eines Tages so gut sind wie wir gerne wären, werden wir sicher Weltmeister.

Praktikanten der Robert Bosch Stiftung

Am Loyola-Gymnasium arbeiten derzeit zwei Praktikanten der Robert-Bosch-Stiftung, Frau Susann Barth und Herr Thomas Hansmann, die uns auch bei der Überwindung personeller Engpässe sehr geholfen haben.

Herr Hansmann führte erfolgreich ein Projekt mit unseren Schülern durch zum Thema: "Der Einsatz der Deutschen Bundeswehr im Kosovo". In diesem Zusammenhang fanden auch Interviews mit politischen Entscheidungsträgern statt, und einer der wichtigsten ist ganz

gjatë të cilave u diskutua për sjelljen dhe arrijtet e çdo nxënësi veç e veç.

Si çdo herë, pas dhjetë javëve mësimi, bëhet një përmbledhje që të kemi një përshkrim të parë të arsyeshme për forcat dhe dobësitë e secilit, t'i shqyrtojmë vështirësitë e shfaqura dhe të planifikojmë së bashku të ardhmen tonë.

Prindërit janë informuar me shkrim dhe sipas rastit janë ftuar për një bisedë.

Në janar janë konferencat tjera dhe më pas janë edhe dëftesat e gjysmëvjetorit.

28. nëntor 2007

Paradite për "Ditën e Flamurit" është mbledhur e tërë shkolla për një festë të vogël me fjalime të shkurtra. Shfaqja është përfaqëuar veçanërisht nga muzicentët dhe kori i shkollës sonë.

Gjatë "Ditës së Flamurit" si në tërë Kosovën, nuk kishte as te ne mësim.

Donacioni material

Qendra për shkollim jashtë shtetëror në Köln na dha përsëri një donacion materiali prej EUR 2.500,00. Këtë herë nga ky donacion përfitoi lënda e biologjisë, e cila lëndë në klasën XI b, ligjërohet në gjuhën gjermane nga zonja Becker, njëra nga mësueset tona gjermane.

Turnir pingpongu dhe volejboli

Me shumë kënaqësi dy profesorët tanë të sportit e udhëhoqën në



Liridona Krasniqi - Sportleherin, Schüler - Teilnehmer am Tischtennisturnier, Mentor Ukimeri - Sportleher (v.l.)

fund të nëntorit një turnir pingpongu dhe volejboli. Nëse një ditë do të ishim aq të mirë, sa dëshirojmë ne vet, atëherë do bëheshim kampion bote.

Praktikantët e Robert Bosch Stiftung

Në gjimnazin Loyola punojnë në këtë kohë dy praktikantë të Robert Bosch Stiftung. Zonja Susann Barth dhe Zt. Hansmann, të cilët na kanë ndihmuar në tejkalimin e mungesës së personelit gjatë trajnimeve në Gjermani.



Karl Wokalek - Leiter - Deutsches Verbindungsbüro Pristina, Thomas Hansmann und Schüler beim Interview (v.l.)

Zt. Hansmann e udhëhoqi me sukses një projekt me temën: "Ndërrhyrja e ushtrisë gjermane në Kosovë". Me këtë rast kishim edhe intervista me vendimmarrësit politik, dhe njëri ndër ta është sigurisht edhe udhëheqësi i zyrës ndërlidhëse gjermane . Pas festës së 7 nën-



Spendenkonto:
Jesuitenmission
 Königstr. 54 - D - 90402 Nürnberg
 Bank: Ligabank Nürnberg
Konto-Nr.: 511 55 82 **BLZ:** 750 903 00
 IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
 S.W.I.F.T.: GENODEF1M05
Stichwort: 8210, Prizren, Kosovo

Herausgeber:
 Asociation "Loyola-Gymnasium"
 Rr. e Tranzitit Petrovë
 20000 Prizren - Kosovo
 P. Walter Happel SJ
 alg-news@alg-prizren.com
 www.alg-prizren.com
 © 2007 Association "Loyola-Gymnasium"



sicher der Leiter des Deutschen Verbindungsbüros. Nach der Feier am 7. November stellte sich Herr Wokalek den Schülern zu einem Interview zur Verfügung. Im Rahmen des Projekts ging es auch darum, den politischen Aspekt des Einsatzes der Deutschen Bundeswehr im Kosovo zu beleuchten. Und dies erfolgte in Form eines Interviews.



Thomas Hansmann

Mit Ablauf dieses Jahres wird uns Herr Hansmann nach seinem dreimonatigen Einsatz am Loyola-Gymnasium verlassen, um in Baden-Württemberg mit seiner Referendarsausbildung zu beginnen. Wir danken für die gute Zusammenarbeit und wünschen alles erdenklich Gute für die Zukunft.

Internate

St. Martin

Am Wochenende vor dem Martinstag feierte man hier St. Martin mit einem Umzug ums Internatsgebäude. Selbst



St. Martin und Halloween

gebastelte Laternen gehörten ebenso dazu wie das Lied: "Laterne, Laterne, Sonne, Mond und Sterne ...", das aus voller Brust geschmettert wurde. Mit großer Begeisterung wurde dann im Haus noch weiter gefeiert, obwohl man mit einigem Recht den Eindruck haben konnte, dass kaum jemand um den Anlass des Martinsfestes wußte. Jedenfalls hatten sich, besonders bei den Älteren, deutlich Halloween-elemente eingeschlichen. Hauptsache, man hatte einen Grund zum Feiern. In Deutschland machen es die Leute ja auch so! Oder?

Tanzkurs

Zusammen mit dem ersten Schneefall hat wieder der Tanzkurs begonnen, der insbesondere bei unseren Mädchen großen Anklang findet. Erstaunlich, mit welcher Begeisterung schon die Kleinen mittun.

Advent

Weihnachten wirft auch hier seine Schatten voraus. Plötzlich tauchen an einigen Stellen in der Schule und in den Internaten Engel und Sterne auf. Sogar einen Weihnachtsbaum haben wir wieder aufgestellt, den unsere Kinder mit großer Freude geschmückt haben. Den Weihnachtsmann hat uns Hans-Joachim Festge aus Deutschland mitgebracht.



Adventsschmuck

torit, nxënësve iu dha mundësia qe te intervistojnë vet zt. Wokalek. Në kornizë të projektit bëhej gjithashtu fjalë, që të ndriçohej aspekti politik i ndërhyrjes së ushtrisë gjermane.

Me kalimin e këtij viti, pas një punë tremujore në gjimnazin Loyola, zt. Hansmann do të na braktis për të filluar me studimin e tij prej referenti në Baden-Württemberg. Ne e falënderojmë për këtë bashkëpunim të mirë dhe i dëshirojmë çdo të mirë në të ardhmen.

Konviktet

Sh. Martin

Në fundjavë para ditës së Shën Martinit u festua me një shëtitje përreth konviktit. Laternat, vet të bëra, gjithashtu ishin pjesë përbërëse, sikurse edhe kënga "Laterne, Laterne, diell, hënë dhe yje ...", e cila u këndua me gjithë zemër. Me mahnitje të madhe u festua edhe më tej në shtëpi, megjithëse me të drejtë mund ta kishe përshtypjen, që pak kush e dinte qëllimin e festës së Shën Martinit. Për çdo rast ishin futur, sidomos tek të rriturit, disa elemente të

Halloween-it.

Kryesorja, ishte një arsye për festë. Në Gjermani, njerëzit gjithashtu veprojnë në këtë mënyrë! Apo jo?

Kurs vallëzimi

Së bashku me rënien e borës së parë, ka filluar edhe kursi i vallëzimit, i cili është shumë i dashur, sidomos për vajzat tona. Është e mrekullueshme, se si të vegjlit tanë marrin pjesë në këtë kurs.



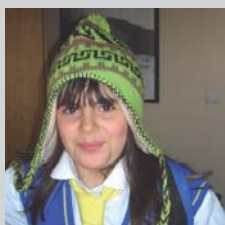
Tanzkurs

Adventi

Krishtlindja edhe këtu hedh hijen e saj. Papritur shfaqen engjëj dhe yje në shkollë dhe në konvikte. Gjithashtu e po përgatisim prapë bredhin e krishtlindjeve, të cilin po e zbukurujmë fëmijët tanë me shumë kënaqësi. Babadimrin na ka sjellur nga Gjermania Hans-Joachim Festge.



Hamide Elhani - ALG-Weihnachtsmann, Hans-Joachim Festge - Haver & Boecker Oelde (v.l.)



Besucher

AUK

Anfang November besuchte uns Herr Christopher G.L. Hall, Ph. D., Präsident der American University in Kosovo. Er stellte insbesondere die AUK vor und wollte schon frühzeitig den Weg für eine zukünftige Partnerschaft bereiten.

Seine Einladung zum Gegenbesuch in Pristina nehmen wir bei Gelegenheit gerne wahr.

"Die Sternsinger"

Am zweiten Novemberwochenende waren Prälat Pilz, Dr. Aračić und Herr Rueben von der Aktion "Die Sternsinger" aus Aachen bei uns zu Besuch.

Die Aktion "Die Sternsinger" hatte Bau und Ausstattung unserer Schule großzügig unterstützt und nun konnte man sich informieren, dass das Geld zum Wohle der Kinder gut angelegt ist.

Wir möchten uns an dieser Stelle nochmals für alle gewährte Hilfe, die gute Zusammenarbeit und das anhaltende Interesse recht herzlich bedanken.

Shkolla fillore "Ibrahim Fehmin"

Am 20.11., dem Tag der Rechte der Kinder, besuchten



Besucher von der Schule "Ibrahim Fehmin" und Schüler - ALG

uns etwa 50 Mädchen und Jungen von unserer Nachbarschule im Stadtteil Arbana, der hauptsächlich von Roma und Ashkali bewohnt wird. Organisiert hatte den Ausflug die INITIATIVA 6, eine hier tätige NGO.

Die Schülerinnen und Schüler hatten sich den Besuch gewünscht und wurden von unseren Schülern geführt, die nicht wenige Fragen beantworten durften.

Insgesamt eine schöne Begegnung, über die wir uns freuen haben.

KFOR

Vertreter der KFOR waren aus unterschiedlichen Anlässen wiederholt bei uns zu Besuch. Sei es, dass Soldatinnen und Soldaten des österreichischen und schweizerischen KFOR-Kontingentes sich über die Schule unterrichteten, bevor sie zu einer Stadtführung mit Pater Happel durch Prizren aufbrachen, sei es, dass im Rahmen eines Projektes, das ein Praktikant der Robert Bosch Stiftung durchführte, Vertreter der KFOR bei uns zu Gast waren, um sich von Schülern informieren und auch befragen zu lassen.

Wir freuen uns, auch Gastgeber sein zu dürfen bei einem informellen Gespräch mit Offizieren sowie bei anderen Gelegenheiten Besucher

Vizitorët

AUK

Në fillim të nëntorit na vizitoi zot. Christopher G.L. Hall, Ph. D., drejtori I Universitetit amerikan në Kosovë. Ai na e prezantoi AUK dhe dëshironte ta hapte rrugën për një bashkëpunim në të ardhmen.

Ftesën e tij për një vizitë në Prishtinë do ta pranojmë kur të kemi kohë.



Msgr. Winfried Pilz, Präsident des Kindermissionswerkes "Die Sternsinger", P. Happel SJ, Dr. Dinko Aračić, Stefan Rueben (v.l.)

Këngëtarët e yjeve

Në fundjavën e dytë të nëntorit ishin Urati Pilz, Dr. Aračić dhe zt. Rueben nga "Aktion Sternsinger" për vizitë.

"Aksioni Këngëtarët e yjeve" na kanë përkrahur në ndërtimin dhe pajisjen e shkollës dhe tanimë ata mund te shiqonin që paratë

janë përdorur për të mirën e fëmijëve.

Me këtë rast dëshirojmë tu falënderojmë përsëri për ndihmën e dhënë, bashkëpunimin e mirë, dhe interesimin e vazhdueshëm.

Shkolla fillore "Ibrahim Fehmiu"

Me 20.11 në ditën e të drejtave të fëmijëve na vizituan pothuajse 50 djem dhe vajza nga shkolla jonë fqinje nga Arbana, e cila është kryesisht e banuar me rom she ashkalinj. Ekskursioni ishte I organizuar nga INITIATIVA 6, një OJQ e këtushme.

Nxënësit dhe nxënëset e kishin dëshiruar këtë vizitë dhe u udhëhoqën nga nxënësit tanë, të cilët u përgjigjen shumë pyetjeve.

Në përgjithësi ishte një takim i mirë, për të cilin jemi gëzuar shumë.

KFOR

Përfaqësues të KFOR-it ishin me raste të ndryshme tek ne për vizitë. Ushtarët dhe ushtaret e kontingjentit Austriak dhe Zviceran dëshironin të informoheshin për shkollën në kornizë të një projektit, të cilin e udhëhiqte një praktikant I Robert Bosch Stiftung. Gjatë vizitave përfaqësuesit e KFOR-it u informuan nga nxënësit tanë, të cilët përgjigjeshin në pyetjet e tyre. Ata patën edhe një vizite nëpër Prizren me A. Walter Happel.



Österreichische und schweizer KFOR mit P. Happel SJ bei der Stadtführung in Prizren



www.alg-prizren.com

Herausgeber:
 Asociation "Loyola-Gymnasium"
 Rr. e Tranzitit Petrovë
 20000 Prizren - Kosovo
 P. Walter Happel SJ
 alg-news@alg-prizren.com
 www.alg-prizren.com
 © 2007 Association "Loyola-Gymnasium"

Spendenkonto:
Jesuitenmission
 Königstr. 54 - D - 90402 Nürnberg
 Bank: Ligabank Nürnberg
Konto-Nr.: 511 55 82 **BLZ:** 750 903 00
 IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
 S.W.I.F.T.: GENDEF1M05
Stichwort: 8210, Prizren, Kosovo



der unterschiedlichen Dienste der KFOR bei uns begrüßen zu dürfen.

Insgesamt ist die Zusammenarbeit mit der KFOR sehr angenehm und uns eine große Hilfe in den unterschiedlichsten Bereichen, wo wir für Unterstützung zu danken haben.

Der evangelische Militärdekan Noth und der katholische Militärdekan Berning (er war schon bei der Grundsteinlegung des Loyola-Gymnasium dabei) feierten ihre Geburtstage gemeinsam und hatten anstelle von Geschenken um eine Spende für Schülerstipendien am Loyola-Gymnasium gebeten.

Im Namen unserer Schüler ein ganz herzliches Vergelt's Gott!

Förderverein

Bereits im März wurde der **Verein der Freunde und Förderer der Association "Loyola-Gymnasium" e.V.** gegründet.

Der Verein ist als gemeinnützig anerkannt und verfolgt ausschließlich die ideelle und finanzielle Unterstützung der Association "Loyola-Gymnasium". Dazu zählt auch die Förderung und Vermittlung des Schüleraustauschs zwischen dem Loyola-Gymnasium und deutschen Schulen.

Wir würden uns freuen, falls wir auch Sie bald als Mitglied im Verein begrüßen dürften. Füllen sie doch einfach das folgende Formular aus und senden Sie es an die dort genannte Anschrift.

Ja, ich helfe

Durch die Mitgliedschaft im Förderverein und/oder meine Spende unterstütze ich die Erziehungs- und Bildungsarbeit am Loyola-Gymnasium.

Ich spende

Meine Spende beträgt: _____ EUR

Ich werde Mitglied

Mein jährlicher Mitgliedsbeitrag beträgt:

24 EUR 48 EUR 96 EUR _____ EUR

Bitte wählen Sie durch Ankreuzen oder tragen Sie den Ihren Beitrag ein.

Name, Vorname* _____

Firma _____

Straße* _____

Land/PLZ/Ort* _____

Telefon _____

E-Mail** _____

Hiermit ermächtige ich Sie widerruflich, meinen Beitrag oder meine Spende mittels Lastschrift einzuziehen. Meine Kontoverbindung lautet:

Bank* _____

Kontonummer* _____

BLZ* _____

Datum/Ort/Unterschrift* _____

* Felder müssen immer ausgefüllt werden!
 ** E-Mail-Adresse eintragen und zukünftig die ALG News kostenlos erhalten.

Aus Deutschland senden Sie den Coupon bitte an:

Freunde und Förderer der Association "Loyola-Gymnasium" e.V.
 Michael Werhahn-Röttgen
 Holtmar 13
 D - 59269 Beckum

Schon heute wünschen wir Ihnen, unseren Freunden und Förderern einen ruhigen Advent, ein besinnliches Weihnachtsfest und Gottes Segen für das Neue Jahr!

In diesem Sinne grüßt Sie ganz herzlich

Ihr

P. Walter Happel SJ und das gesamte ALG-Team

Ne gëzohemi të jemi gjithashtu mikpritës gjatë bisedave joformale me oficerë dhe t'i mirëpresim vizitorët e shërbimeve të ndryshme të KFOR-it.

Në përgjithësi bashkëpunimi me KFOR-in është shumë i mirë dhe një ndihmë e madhe në lëmi të ndryshme, ku ju falënderohemi shumë për përkrahje.

Dekani Evangjelist i Ushtisë, Noth, dhe dekani katolik ushtarak Berning (ky ishte edhe kur është vënë gurëthemeli i gjimnazit Loyola) I festuan ditëlindjet e tyre së bashku dhe në vend të dhuratave ata kishin mbledhur donacione të cilat i ofruan si disa bursa për nxënës në Loyola-Gymnasium.

Në emër të nxënësve tanë ju dëshirojmë një "Zoti ju shpërbleftë"!



Klubi përkrahës

Qysh në mars është krijuar **Shoqata e miqve dhe e përkrahësve Association "Loyola-Gymnasium" e.V.**

Shoqata është e njohur për dobi publike dhe ka për qëllim mbështetjen mendore dhe financiare të Association "Loyola-Gymnasium". Në këtë llogaritjet edhe përkrahja dhe transmetimi i shkëmbimit të nxënësve të Loyola-Gymnasium me

shkolla tjera gjermane.

Ne do të gëzoheshim, nëse do të mund të ju përshëndesim edhe Juve si anëtar në këtë shoqatë. Vetëm plotësojeni këtë formular dhe dërgojeni në adresën e dhënë.

Po, unë ndihmoj

Përmes anëtarësisë në shoqatën e përkrahësve dhe/ose përmes ndihmës sime e përkrahi punën e edukimit dhe të zhvillimit në Loyola-Gymnasium.

Unë dhuroj

Ndihma ime përmban: _____ EUR

Bëhem anëtar

Kontributi im vjetor është:

24 EUR 48 EUR 96 EUR _____ EUR

Ju lutem zgjidhni përmes x ose e shënoni shumën e dëshiruar.

Emri, Mbiemri* _____

Firma _____

Rruga* _____

Vendi/Nr. i postës/Qyteti* _____

Telefoni _____

E-mail** _____

Me këtë ju jap të drejtën, që ndihmën ose kontributin tim mund ta tërheqni me. Lidhja ime e kontos është:

Banka* _____

Numri i kontos* _____

Numri i bankës* _____

Data/Vendi/Nënshkrimi* _____

* Fushat gjithmonë duhet plotësuar
 ** Shënoni adresën elektronike dhe në të ardhmen do t'i merrni ALG News falas.

Nga Kosova e dërgoni kuponin ju lutem në:

Association "Loyola Gymnasium"
 Rr. e Tranzitit Petrovë
 20000 Prizren
 Kosovë UNMIK

Që sot ju dëshirojmë Juve, miqve dhe përkrahësve tanë një advent të qetë, një festë të mirë krishtlindjeje dhe bekimin e Zotit për vitin e ri!

Me këtë rast ju përshëndet shumë përzemërsisht

i juaj

A. Walter Happel SJ dhe ALG-Team